

Distr.: General

27 January 1999

Arabic

Original: English

الجمعية العامة



الدورة الثالثة والخمسون
البند ١٢٥ من جدول الأعمال
تمويل بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء
في الصحراء الغربية

تمويل بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية

تقرير الأمين العام

موجز

يتضمن هذا التقرير بيان الأداء المالي لبعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨، وكانت الجمعية العامة قد اعتمدت بموجب قرارها ٢/٥١ بـ٢ المؤرخ ١٣ حزيران/يونيه ١٩٩٧ و ٢٢٨/٥٢ ألف المؤرخ ٣١ آذار/ مارس ١٩٩٨ مبلغاً إجماليه ١٠٠ ٤٠٢ ٤٧ دولار (صافيه ٧٠٠ ٤١٩ ٤٤ دولار) لتشغيل البعثة للفترة نفسها.

وبلغ مجموع النفقات عن هذه الفترة ما إجماليه ٩٠٠ ٨٧٨ ٤٠ دولار (صافيه ٥٠٠ ٦٢ ٣٩ دولار)، مما نشأ عنه رصيد غير مرتبط به إجماليه ٢٠٠ ٥٢٣ ٦ دولار (صافيه ٥ ٣٥٧ ٢٠٠ دولار). ويعزى الرصيد غير المرتبط به أساساً إلى التأخير الحاصل في نشر أفراد الوحدات وحالات التأخير الأولية في نشر الموظفين المدنيين.

ويتمثل الإجراء الذي يتعين أن تتخذه الجمعية العامة فيما يتعلق بتمويل البعثة في اتخاذ قرار بشأن التصرف بالرصيد غير المرتبط به البالغ إجماليه ٢٠٠ ٥٢٣ ٦ دولار (صافيه ٥ ٣٥٧ ٢٠٠ دولار) للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨.



المحتويات

الصفحة	الفقرات
٣	٨-١ مقدمة - أولاً
٣	١٢-٩ تنفيذ الميزانية - ثانياً
٤	١٥-١٣ تقرير الأداء المالي عن الفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨ - ثالثاً

المرفقات

٨	٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨: بيان موجز	الأول - تقرير الأداء المالي عن الفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨: بيان موجز
١٠	الثاني - معلومات تكميلية عن الفروق الهامة
١٤	الثالث - النشاط المخطط والفعلي للموظفين المدنين للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨
١٦	الرابع - المخصصات والتنفقات من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨

أولا - مقدمة -

- ١ - أنشئت بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية بموجب مقرر مجلس الأمن ٦٩٠ (١٩٩١) المؤرخ ٢٩ نيسان/أبريل ١٩٩١.
- ٢ - ووردت الميزانية الأولية للبعثة للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨ في تقرير الأمين العام المؤرخ ٤ شباط/فبراير ١٩٩٧ (A/51/763/Add.1) وبلغت ما إجماليه ٨٠٠ ١٠٧ ٢٩ دولار (صافيه ٤٠٠ ٣٠٨ ٢٧ دولار). واستندت الميزانية الى الاحتياجات المتعلقة باستبقاء البعثة على أساس عنصري الشرطة العسكرية والمدنية بقوامهما المخفض الذي أذن به مجلس الأمن في قرار ١٠٥٦ (١٩٩٦) المؤرخ ٢٩ أيار/مايو ١٩٩٦.
- ٣ - واعتمدت الجمعية العامة، بموجب قرارها ٢/٥١ باء المؤرخ ١٣ حزيران/يونيه ١٩٩٧، مبلغا إجماليه ٨٠٠ ٢٢٩ ٣٠٠ دولار (صافيه ٤٠٠ ٤٣٠ ٢٨ دولار) لاستبقاء البعثة للفترة نفسها، يشمل مبلغا قدره ١ ١٢٢ ٠٠٠ دولار لحساب دعم عمليات حفظ السلام.
- ٤ - وفي وقت لاحق، طلب مجلس الأمن الى الأمين العام بموجب قراره ١١٢٣ (١٩٩٧) المؤرخ ٢٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧، الشروع في تحديد هوية الناخبين المؤهلين بهدف الانتهاء من العملية في موعد أقصاه ٣١ أيار/مايو ١٩٩٨، وقرر زيادة حجم البعثة وتمديد ولايتها حتى ٢٠ نيسان/أبريل ١٩٩٨. وعلى هذا الأساس، قدم الأمين العام ميزانية منقحة للبعثة للفترة نفسها بلغ إجماليها ٩٠٠ ٧٨ ٤٨ دولار (صافيه ٥٠٠ ٥٧٢ ٤٤ دولار) (انظر A/52/730). وبانتظار تقديم هذه الميزانية المنقحة، كان المراقب المالي قد حصل على موافقة اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية للدخول في التزامات بلغ إجماليها ٥٠٠ ٣٠٠ ٩ دولار (صافيه ١٠٠ ٤٧٨ ٨ دولار) للفترة من ١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧ الى ٣١ آذار/مارس ١٩٩٨.
- ٥ - ووافق مجلس الأمن أيضا فيما بعد، بموجب قراره ١١٤٨ (١٩٩٨) المؤرخ ٢٦ كانون الثاني/يناير ١٩٩٨، على نشر وحدة عسكرية للدعم الهندسي لتقوم بأنشطة إزالة الألغام وموظفين إداريين إضافيين لدعم تلك الوحدة.
- ٦ - ونتيجة لذلك، قدم الأمين العام ميزانية منقحة مستكملة للبعثة للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ الى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨ بلغت قيمتها الإجمالية ١٠٠ ٤٠٢ ٤٧ دولار (صافيه ٧٠٠ ٤١٩ ٤٤ دولار) (انظر A/52/730/Add.2) بينت احتياجات إضافية في مجال أنشطة إزالة الألغام في حين أنها أوردت تنقيحا خفضت بموجبه الاحتياجات الإضافية المتعلقة بعملية تحديد الهوية والمبينة في تقرير الأمين العام السابق (A/52/730).
- ٧ - واعتمدت الجمعية العامة، بموجب قرارها ٢٢٨/٥٢ أئف المؤرخ ٣١ آذار/مارس ١٩٩٨ مبلغا إجماليه ٣٠٠ ١٧٢ ١٧٢ دولار (صافيه ٣٠٠ ٩٨٩ ١٥ دولار) لتشغيل البعثة للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ الى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨، بالإضافة الى مبلغ إجماليه ٨٠٠ ٢٢٩ ٣٠٠ دولار (صافيه ٤٠٠ ٤٣٠ ٢٨ دولار) كانت قد اعتمده سابقا بموجب قرارها ٢/٥١ باء. وبلغ الاعتماد للفترة المشمولة بالتقرير ما إجماليه ١٠٠ ٤٠٢ ٤٧ دولار (صافيه ٧٠٠ ٤١٩ ٤٤ دولار)، وتمت قسمة هذه المبالغ كأنصبة مقررة فيما بين الدول الأعضاء.
- ٨ - ومدد مجلس الأمن، بموجب قراره ١٢١٥ (١٩٩٨) المؤرخ ١٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨ ولاية البعثة حتى ٣١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٩.

ثانيا - تنفيذ الميزانية

- ٩ - وترد المعلومات عن عمليات البعثة وعن الحالة في الميدان خلال الفترة قيد الاستعراض في تقارير الأمين العام الى مجلس الأمن المؤرخة ٢٤ و ٢٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٧ (S/1997/742 و Add.1) و ١٣ و ١٩ تشرين الثاني/نوفمبر (S/1997/882 و Add.1) و ١٥ كانون الثاني/يناير ١٩٩٨ (S/1998/35)، و ١٣ نيسان/أبريل ١٩٩٨

(S/1998/316) و ١٨ أيار/ مايو ١٩٩٨ (S/1998/404) و ١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٨ (S/1998/536) و ١٠ تموز/يوليه ١٩٩٨ (S/1998/636) ورسالة الأمين العام المؤرخة ١٢ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٧ (S/1997/974) الموجهة الى رئيس مجلس الأمن.

١٠ - وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، واصلت البعثة عملية رصد وقف إطلاق النار والتحقق منه من خلال القيام يوميا بتسيير دوريات برية وإرسال طائرات الهليكوبتر في رحلات استطلاعية. واستخدمت الموارد المتاحة في ميزانية البعثة لدعم هذه الأنشطة ضمن البرامترات التي تم التنبؤ بها أصلا.

١١ - وعملا بقرار مجلس الأمن ١١٣٣ (١٩٩٧)، نفذت البعثة مجموعة من التدابير الإدارية والسوقية العملية لدعم استئناف أنشطة تحديد الهوية في ٣ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٧، بما في ذلك نشر الموظفين المسؤولين عن تحديد الهوية وإعادة إنشاء عنصر الشرطة المدنية واقتناء معدات الاتصال ومركبات إضافية والانتهاج من مشاريع التجديد ومشاريع التشييد الصغيرة. وفي حين أن نشر الموظفين الإداريين كان عادة يتم في حينه، فقد حصل تأخير في نشر موظفي الدعم للجنة تحديد الهوية، مما ساهم في الأرصدة غير المستخدمة المبلغ عنها في إطار تكاليف الموظفين المدنيين. إلا أنه في نهاية شهر كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٧، بلغ مجموع عدد الموظفين المدنيين ٧٦٦ موظفا (١٩٤ موظفا دوليا و ٧٧ موظفا محليا) بالإضافة الى ٣٤٠ موظفا (٢٤٣ موظفا دوليا و ٩٧ موظفا محليا) تم نشرهم بحلول نهاية حزيران/يونيه ١٩٩٨.

١٢ - وعملا بقرار لاحق صدر عن مجلس الأمن وهو القرار ١١٤٨ (١٩٩٨)، شرعت البعثة في الأعمال التحضيرية لنشر الوحدات العسكرية لدعم الهندسي وإزالة الألغام اللتين تتألفان من ٧٢٩ فردا. وفي حين أن مغززة متقدمة من سرية الهندسة ومعداتنا وبعض الضباط المسؤولين عن إزالة الألغام وصلوا الى منطقة البعثة في أيار/ مايو ١٩٩٨، فقد تأخر نشر الجزء الرئيسي من كل من الوحدات، مما نشأ عنه الأرصدة غير المستخدمة التي تم الإبلاغ عنها في إطار تكاليف الأفراد العسكريين وأدى الى عدم استخدام الأموال المخصصة لإنشاء مراكز إزالة الألغام. من جهة أخرى، فإن الاحتياجات الإضافية غير المتوقعة المتعلقة بعملية التمهيد والتشييد ذات الصلة بمجتمع السوقيات في العمون التي تم الاضطلاع بها تحسبا للنشر المرتقب لأفراد الوحدات أدت الى تكبد نفقات أعلى من النفقات المدرجة في الميزانية في إطار بند التشييد/المباني الجاهزة.

ثالثا - تقرير الأداء المالي للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ الى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨

١٣ - كما هو مبين في الجدول ١، فإن النفقات، من الاعتماد البالغ إجماليه ١٠٠ ٤٧ ٤٠٢ دولار (صافيه ٧٠٠ ٤١٩ ٤٤ دولار) لتشغيل البعثة للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨، بلغت ما إجماليه ٤٠ ٨٧٨ ٩٠٠ دولار (صافيه ٧٩ ٠٦٢ ٥٠٠ دولار)، بما في ذلك التزامات غير مصفاة قدرها ٩ ٤٦٤ ٠٠٠ دولار. ويمثل الرصيد غير المرتبط به المتبقي البالغ إجماليه ٦ ٥٧٢ ٧٠٠ دولار (صافيه ٥ ٢٥٧ ٢٠٠ دولار) بالأرقام الإجمالية نسبة ١٤ في المائة من مجموع الاعتمادات. ويتضمن المرفق الأول لهذا التقرير معلومات عن الأداء المالي للفترة المشمولة بالتقرير حسب بنود الميزانية، بالإضافة الى معلومات عن الفروق الهامة المبينة في المرفق الثاني. ويتضمن المرفق الرابع رسما بيانيا يبين المخصصات والنفقات حسب الفئات الرئيسية في الميزانية.

الجدول ١

المخصصات والنفقات
(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفرق	النفقات ^(أ)	المخصصات	فئة النفقات
١ ٠٣٧,٦	٨ ٨٨٠,١	٩ ٩١٧,٧	تكاليف الأفراد العسكريين
٥ ١٦٨,٦	١٥ ٧١٤,١	٢٠ ٨٨٢,٧	تكاليف الأفراد المدنيين
(٧٤٧,٣)	١٢ ٦٩٩,٦	١٢ ٤٥٧,٣	تكاليف التشغيل
٤٠,٠	-	٤٠,٠	البرامج الأخرى
(٦٤٦,٧)	٦٤٦,٧	-	قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في برينديزي
-	١ ١٢٢,٠	١ ١٢٢,٠	حساب الدعم لعمليات حفظ السلام
١ ١٦٦,٠	١ ٨١٦,٤	٢ ٩٨٢,٤	الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
٦ ٥٧٣,٧	٤٠ ٨٧٨,٩	٤٧ ٤٠٧,١	المجموع
(١ ١٦٦,٠)	(١ ٨١٦,٤)	(٢ ٩٨٢,٤)	الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
-	-	-	التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية)
٥ ٢٥٧,٢	٣٩ ٠٦٢,٥	٤٤ ٤١٩,٧	صافي الاحتياجات
-	٢٠,٠	٢٠,٠	التبرعات العينية (غير المدرجة في الميزانية) ^(ب)
٥ ٢٥٧,٢	٣٩ ٠٨٢,٥	٤٤ ٤٣٩,٧	مجموع الموارد

(أ) تشمل التزامات غير مصنفة تبلغ ٩ ٤٦٤ ٠٠٠ دولار.

(ب) اللوازم الطبية المقدمة من حكومة ألمانيا.

١٤ - وترد في الجدول ٢ معلومات عن نشر الأفراد العسكريين والموظفين المدنيين خلال الفترة المشمولة بالتقرير كما يرد الرسم البياني ذو الصلة في المرفق الثالث.

الجدول ٢
الملاك المأذون به ومعدلات شغل الوظائف وشغورها بالنسبة للأفراد العسكريين والموظفين المدنيين للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨

معدل الشواغر (نسبة مئوية)	القوام الفعلي (متوسط)	القوام المأذون به	فئة الأفراد والفترة المشمولة
١,٥	٢٠٠	٢٠٣	المراقبون العسكريون ^(١) الوحدات العسكرية
١١,١	٢٤	٢٧	١ تموز/يوليه - ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧
٢٢,٢	٢١	٢٧	١ تشرين الثاني/نوفمبر - ٣١ آذار/ مارس ١٩٩٨
٦٤,٨	٩٠	٢٥٦	١ نيسان/أبريل - ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨
-	-	-	الشرطة المدنية
-	-	-	١ تموز/يوليه - ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧
١٧,٣	٦٧	٨١	١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧ - ٣١ آذار/ مارس ١٩٩٨
٢,٥	٧٩	٨١	١ نيسان/أبريل - ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨
-	-	-	الموظفون الدوليون
١٣,٧	٨٨	١٠٢	١ تموز/يوليه - ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧
٢٦,٣	٢٠٥	٢٧٨	١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧ - ٣١ آذار/ مارس ١٩٩٨
١٥,٤	٢٤١	٢٨٥	١ نيسان/أبريل - ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨
-	-	-	الموظفون المحليون
٣,١	٦٣	٦٥	١ تموز/يوليه - ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧
١٨,٩	٧٧	٩٥	١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧ - ٣١ آذار/ مارس ١٩٩٨
٨,٦	٩٦	١٠٥	١ نيسان/أبريل - ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨
-	-	-	مراقبو منظمة الوحدة الأفريقية
-	٢	٢	١ تموز/يوليه - ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧
٣٠,٠	٧	١٠	١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧ - ٣١ آذار/ مارس ١٩٩٨
-	١٠	١٠	١ نيسان/أبريل - ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨

(أ) لم يطرأ أي تغيير على القوام المأذون به خلال الفترة المشمولة بالتقرير.

١٥ - وحسبما هو مبين في الجدول ٢، كان قوام البعثة المأذون به في ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨ يتألف من ٢٠٣ مراقبين عسكريين، و ٢٥٦ من أفراد الوحدات، و ٨١ فردا من الشرطة المدنية و ٢٨٥ موظفا دوليا و ١٠٥ موظفين محليين و ١٠ من مراقبي منظمة الوحدة الأفريقية.

رابعاً - الإجراء الذي يتعين على الجمعية العامة أن تتخذه في دورتها الثالثة والخمسين

١٦ - يتمثل الإجراء الذي يتعين على الجمعية العامة أن تتخذه فيما يتعلق بتمويل البعثة في اتخاذ قرار بشأن التصرف بالرصيد غير المرتبط به البالغ إجماليه ٦ ٥٢٣ ٢٠٠ دولار (صافيه ٥ ٢٥٧ ٢٠٠ دولار) للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨.

المرفق الأول

بيان الأداء المالي عن الفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨:
بيان موجز
(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

(٣-١) = (٤)	(٢)	(٧)	(١)	
الفرق	مجموع النفقات (بما في ذلك النفقات غير المتكررة)	النفقات غير المتكررة	المخصصات	
				أولا - تكاليف الأفراد العسكريين
٢٠٧,٧	٥ ١٩٢,١	-	٥ ٢٩٩,٨	١ - المراقبون العسكريون
٨٧٩,٩	٢ ٥٢٦,١	-	٢ ٣٦٦,٠	٢ - الوحدات العسكرية
				٣ - التكاليف الأخرى المتصلة بالأفراد العسكريين
-	١٠١٤,٦	-	١٠١٤,٦	(أ) المعدات المملوكة للوحدات
-	١٣٧,٢	-	١٣٧,٢	(ب) تموينيات الوفاة والمجز
-	١ ١٥١,٩	-	١ ١٥١,٩	المجموع الفرعي، البند ٣
١٠٣٧,٦	٨ ٨٨٠,١	-	٩ ٩١٧,٧	المجموع، النفاة الأولى
				ثانيا - تكاليف الأفراد المدنيين
٢٧٤,٣	١ ١٤٣,٥	-	١ ٤١٧,٨	١ - الشرطة المدنية
٤ ٨٤٥,١	١٤ ٤٢٧,٠	-	١٩ ٢٨٢,١	٢ - الموظفون الدوليون والمحليون
-	-	-	-	٣ - الموظفون المتقاعدين الدوليون
-	-	-	-	٤ - متطوعو الأمم المتحدة
٤٩,٧	١٣٣,٦	-	١٨٢,٨	٥ - الموظفون المتقدمون من الحكومات
-	-	-	-	٦ - مراقبو الانتخابات المدنيين
٥ ١٦٨,٦	١٥ ٧١٤,١	-	٢٠ ٨٨٢,٧	المجموع، النفاة الثانية
				ثالثا - تكاليف التشغيل
(٤٢٠,٦)	١ ٥٥٩,٥	٦٧٥,٨	١ ١٢٨,٩	١ - أماكن العمل/الإقامة
-	-	-	-	٢ - إصلاح الهياكل الأساسية
٢٥٣,٣	١ ٧٦٩,٧	٨٧١,١	٢ ٠٢٢,٥	٣ - عمليات النقل
٣٦٥,٤	٦ ٣٧٩,٠	١٥٧,٠	٦ ٧٤٤,٤	٤ - العمليات الجوية
-	-	-	-	٥ - العمليات البحرية
٢٥,٧	٥٨٢,٩	٨١,٠	٦١٨,١	٦ - الاتصالات
(٣١,٧)	٦٤٠,٣	٣٧٠,٣	٦٠٨,٦	٧ - معدات أخرى
(٤٣٥,٧)	٩٨٢,٢	-	٥٤٨,٠	٨ - اللوازم والخدمات

(١)	(٢)	(٣)	(٤) = (٣-١)	
المخصصات	التنقحات غير المتكررة	مجموع التنقحات (بما في ذلك التنقحات غير المتكررة)	الفرق	
٧٥٠,٠	٧٤٩,٣	٧٤٩,٣	٠,٧	٩ - الشحن الجوي والسطحي
				(أ) نقل المعدات المملوكة للوحدات
٣٦,٨	-	٣٦,٢	٠,٦	(ب) الشحن والنقل التجاريين
٧٨٦,٨	٧٤٩,٣	٧٨٥,٥	١,٣	المجموع الفرعي، البند ٩
١٢ ٤٥٧,٣	٧ ٨٥٤,٥	١٢ ٦٩٩,٦	(٢٤٢,٣)	المجموع، الفئة الثالثة
-	-	-	-	رابعا - البرنامج الأخرى
-	-	-	-	١ - اللوازم والخدمات المتصلة بالانتخابات
-	-	-	-	٢ - برامج الإعلام
-	-	-	-	٣ - برامج التدريب
٤٠,٠	-	-	٤٠,٠	٤ - برامج إزالة الألغام
-	-	-	-	٥ - تقديم المساعدة لنزع السلاح والتسريح
٤٠,٠	-	-	٤٠,٠	المجموع، الفئة الرابعة
-	٦٤٦,٧	-	(٦٤٦,٧)	خامسا - قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في برينديزي
١ ١٧٢,٠	-	١ ١٧٢,٠	-	سادسا - حساب الدعم لعمليات حفظ السلام
٢ ٩٨٧,٤	-	١ ٨١٦,٤	١ ١٦٦,٠	سابعا - الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
٤٧ ٤٠٢,١	٢ ٨٥٤,٥	٤٠ ٨٧٨,٩	٦ ٥٢٢,٢	المجموع، الفئات من الأولى إلى السابعة
(٧ ٩٨٧,٤)	-	(١ ٨١٦,٤)	(١ ١٦٦,٠)	ثامنا - الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
-	-	-	-	تاسعا - التبرعات العينية (المدرجة بالميزانية)
(٧ ٩٨٧,٤)	-	(١ ٨١٦,٤)	(١ ١٦٦,٠)	المجموع، الفئتان الثامنة والتاسعة
٤٧ ٤٠٢,١	٢ ٨٥٤,٥	٤٠ ٨٧٨,٩	٦ ٥٢٢,٢	إجمالي الاحتياجات
٤٤ ٤١٩,٧	٢ ٨٥٤,٥	٣٩ ٠٦٧,٥	٥ ٢٥٧,٢	صافي الاحتياجات
٢٠,٠	-	٢٠,٠	-	عاشرا - التبرعات العينية (غير المدرجة بالميزانية)
٤٤ ٤٣٩,٧	٢ ٨٥٤,٥	٣٩ ٠٨٧,٥	٥ ٢٥٧,٢	مجموع الموارد

المرفق الثاني

معلومات تكميلية عن الغزوق الهامة

تكاليف الأفراد العسكريين

المبلغ المخصص ٧٠٠ ٩١٧ ٩ دولار؛ النفقات: ١٠٠ ٨٨٠ ٨ دولار؛ الفرق: ٦٠٠ ١٠٣٧ ١ دولار

١ - يبين الرصيد غير المستخدم البالغ ١٠٣٧ ٦٠٠ دولار وفورات تحققت في إطار بندي المراقبين العسكريين (٧٠٠ ٢٠٧ دولار) والوحدات العسكرية (٩٠٠ ٨٢٩ دولار).

٢ - وقد نشأ الرصيد غير المستخدم البالغ ٧٠٠ ٢٠٧ دولار في إطار بند المراقبين العسكريين عن كون متوسط التكلفة للتناوب (٢٥٠ ٢ دولار) دون التقدير المدرج في الميزانية (٥٠٠ ٤ دولار) كما أن النشر الفعلي (٤٧٥ ٧٢ فرد/يوم) كان دون التقدير المدرج في الميزانية (٠٩٥ ٧٤ فرد/يوم).

٣ - ونشأ أساسا الرصيد غير المستخدم البالغ ٩٠٠ ٨٢٩ دولار في إطار الوحدات العسكرية عن حالات التأخير الأولية في نشر وحدتي الدعم الهندسي وإزالة الألغام، مما أسفر عنه نشر فعلي لـ ٣٦٤ فرد/شهر بالمقارنة مع التقدير المدرج في الميزانية البالغ ٨٠٠ فرد/يوم. كما تحققت أيضا وفورات من جراء كون الاحتياجات من الجرايات ومتوسط تكلفة الجرايات (٣٠ ٧،٢٠ دولارات للفرد يوميا) دون ما أدرج في الميزانية (١٠ دولارات للفرد يوميا).

تكاليف الموظفين المدنيين

المبلغ المخصص: ٧٠٠ ٨٨٢ ٢٠ دولار؛ النفقات: ١٠٠ ١٥ ٧١٤ ١٥ دولار؛ الفرق: ٦٠٠ ١٦٨ ٥ دولار

٤ - يعكس الرصيد غير المستخدم البالغ ٦٠٠ ١٦٨ ٥ دولار في إطار هذا البند انخفاضا في الاحتياجات في إطار بنود الشرطة المدنية (٣٠٠ ٢٧٤ دولار) والموظفين الدوليين والمحليين (١٠٠ ٨٤٥ دولار) والموظفين المتقدمين من الحكومات (٢٠٠ ٤٩ دولار).

الشرطة المدنية

المبلغ المخصص: ٨٠٠ ٤١٧ ١ دولار؛ النفقات: ٥٠٠ ١٤٢ ١ دولار؛ الفرق: ٣٠٠ ٢٧٤ دولار

٥ - يعزى الرصيد غير المستخدم البالغ ٣٠٠ ٢٧٤ دولار في إطار هذا البند إلى كون متوسط عدد الأفراد (٧٩) الذين تم نشرهم في كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٧ إلى حزيران/يونيه ١٩٩٨ دون القوام المأذون به (٨١)، مما أدى إلى تحقيق وفورات في إطار بندي بدل الإقامة المقرر للبعثة وبدل الملابس والمعدات. وتحققت وفورات إضافية إذ أن التكلفة الفعلية لسفر الفرد الواحد إلى منطقة البعثة (٣٠٠ ٢ دولار) كانت دون التقدير الأصلي (٧٥٠ ٢ دولار).

الموظفون الدوليون والمحليون

المبلغ المخصص: ٢١٠ ٩٢٨ ١ دولار؛ النفقات: ٠٠٠ ٤٣٧ ١٤ دولار؛ الفرق: ١٠٠ ٨٤٥ ٤ دولار

٦ - يتصل أساسا الرصيد غير المستخدم البالغ ١٠٠ ٨٤٥ ٤ دولار في إطار هذا البند بالوفورات المحققة في إطار بندي مرتبات الموظفين الدوليين والتكاليف العامة للموظفين التي نشأت عن زيادة في عدد الموظفين الدوليين المعيّنين بعقود محدودة المدة (الموظفين المعيّنين في البعثات) وتراوحت نسبة أولئك الموظفين بين ٧٥ و ٨٠ في المائة من مجموع الموظفين بالمقارنة مع نسبة ٥٠ في المائة التي استند إليه المبلغ المخصص لذلك. وقد ساهم ذلك في تقلص الاحتياجات في إطار بند المرتبات نظرا لعدم دفع تسوية المقر المعتمدة في نيويورك

وتكبد قدر أدنى من التكاليف العامة للموظفين بالنسبة لأولئك الموظفين. كما تحققت وفورات من جراء حالات التأخير الأولية في نشر الأفراد لأغراض عملية تحديد الهوية.

الموظفون المتقدمون من الحكومات

المبلغ المخصص: ١٨٢ ٨٠٠ دولار؛ النفقات: ١٢٢ ٦٠٠ دولار؛ الفرق: ٤٩ ٢٠٠ دولار

٧ - يعزى الرصيد غير المستخدم البالغ ٤٩ ٢٠٠ دولار في إطار هذا البند إلى حالات التأخير الأولية في نشر مراقبي منظمة الوحدة الأفريقية خلال مدة الشهرين من تشرين الثاني/نوفمبر إلى كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧، مما أدى إلى تحقيق وفورات في إطار بند بدل الإقامة المقرر للبعثة (٢٨ ٦٠٠ دولار). ونظرا إلى مواصلة عملية تحديد الهوية، تحققت أيضا وفورات في إطار بند تكاليف السفر (٢٠ ٦٠٠ دولار) من جراء عدم استخدام الموارد لإعادة المراقبين إلى الوطن.

تكاليف التشغيل

المبلغ المخصص: ١٢ ٤٥٧ ٣٠٠ دولار؛ النفقات: ١٢ ٦٦٩ ٦٠٠ دولار؛ الفرق: (٢١٢ ٣٠٠ دولار)

٨ - إن الرصيد غير المستخدم البالغ ٦٥٥ ٢٠٠ دولار في إطار مجموعة بنود عمليات النقل والعمليات الجوية والاتصالات والشحن الجوي والسطحي قابلته احتياجات إضافية بلغ مجموعها ٨٩٧ ٥٠٠ دولار في إطار بنود أماكن العمل/الإقامة، ومعدات أخرى واللوازم والخدمات، مما نشأ عنه احتياجات إضافية صافيها ٢٤٢ ٣٠٠ دولار.

أماكن العمل/الإقامة

المبلغ المخصص: ١ ١٢٨ ٩٠٠ دولار؛ النفقات: ١ ٥٥٩ ٥٠٠ دولار؛ الفرق: (٤٣٠ ٦٠٠)

٩ - تعزى الوفورات إلى انخفاض في معدات الإيجار بالنسبة لأماكن العمل في العيون وإلى عدم استئجار ٣٠ شقة كان من المقرر أصلا استئجارها لعملية تحديد الهوية وتقلص الاحتياجات في إطار بنود التعديلات لأماكن العمل ولوازم وخدمات الصيانة والمرافق. إلا أنه قابلت هذه الوفورات احتياجات إضافية بلغت ٦٢٥ ٨٠٠ دولار في إطار بند التشييد والمباني الجاهزة من أجل شراء معدات ومواد بناء وتوفير خدمات ذات صلة بعملية التجديد الشاملة لمجمع السوقيات في العيون بهدف استخدامه كمكان إقامة ومكاتب لأفراد وحدتي الدعم الهندسي وإزالة الأنغام، مما نشأ عنه احتياجات إضافية صافيها ٤٣٠ ٦٠٠ دولار.

عمليات النقل

المبلغ المخصص: ٢ ٠٢٢ ٥٠٠ دولار؛ النفقات: ١ ٧٦٩ ٢٠٠ دولار؛ الفرق: ٢٥٣ ٣٠٠ دولار

١٠ - يعزى أساسا الرصيد غير المستخدم البالغ ٢٥٣ ٣٠٠ دولار في إطار هذا البند إلى كون التكلفة الفعلية للمركبة الواحدة (١٣ ٠٠٠ دولار) بالنسبة لـ ٤٥ مركبة من مركبات الدفع بالعجلات الأربع، الذي تم شراؤها من خلال عقد شامل، دون تكلفة المركبة الواحدة المدرجة في الميزانية (٢٠ ٠٠٠ دولار). كما تحققت وفورات من جراء تقلص استهلاك الوقود نظرا للتأخير الحاصل في نشر أفراد الوحدات ومعداتهم.

العمليات الجوية

المبلغ المخصص: ٤٠٠ ٧٤٤ ٦ دولار؛ النفقات: ٠٠٠ ٢٧٩ ٦ دولار؛ الفرق: ٤٠٠ ٣٦٥ دولار

١١- نشأ الرصيد غير المستخدم البالغ ٤٠٠ ٣٦٥ دولار في إطار هذا البند عن الوفورات المحققة في إطار بندي الطائرات الثابتة الجناحين وبدل الإقامة لأفراد الأطقم الجوية (٥٠٠ ٥٧٤ دولار) التي قابلتها جزئياً احتياجات إضافية في إطار عمليات طائرات هليكوبتر (٥٠٠ ١٩٦ دولار) وغيرها من تكاليف العمليات الجوية (٠٠٠ ١٢٦ دولار).

١٢- وشمل أسطول البعثة من طائرات هليكوبتر خلال الفترة المشمولة بالتقرير أربع طائرات هليكوبتر. واستخدمت الطائرات الثلاث الأصلية لتلبية الاحتياجات التشغيلية للبعثة، بما في ذلك القيام بدوريات لرصد وقف إطلاق النار وتناوب الأفراد بين المواقع التي تتواجد فيها الأفارقة وعمليات إعادة الإمداد والإجلاء الطبي/الإجلاء المصابين. وعملاً بقرار مجلس الأمن ١١٤٨ (١٩٩٨)، جرى نشر طائرة هليكوبتر رابعة حوالي نهاية الفترة المشمولة بالتقرير لتوفير الدعم الجوي للمشاريع الهندسية التي تضطلع بها البعثة. ونظراً للتأخير الحاصل في نشر أفراد الوحدات، تحققت وفورات تعزى إلى كسوف العدد الفعلي لساعات الطيران (٦٣٩ ٧) دون العدد المدرج في الميزانية (٨٥٠ ٣). إلا أن هذه الوفورات قابلتها زيادة في تكاليف استئجار الرحلات واحتياجات إضافية أدت إلى تكبد تكاليف بالنسبة للنقل إلى منطقة البعثة والطلاب تتعلق بتنفيذ العقد خلال الفترة المشمولة بالتقرير، مما نشأ عنه احتياجات إضافية بلغت ٥٠٠ ١٩٦ دولار في إطار هذا البند.

١٣- وشمل أسطول البعثة من الطائرات الثابتة الجناحين أربع طائرات من طراز Antonov AN-26 تم استخدام اثنتين منها خلال الفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨ لتلبية الاحتياجات التشغيلية للبعثة. وفي كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧، جرى نشر طائرة ثالثة من طراز AN-26 في إطار استئناف أنشطة تحديد الهوية من أجل نقل شيوخ القبائل ومسؤولين من الأطراف المعنية وموظفي البعثة. كما تم استئجار طائرة رابعة من طراز AN-26 لمدة شهرين من أيار/مايو إلى حزيران/يونيه ١٩٩٨ في إطار توسيع نطاق أنشطة تحديد الهوية ليشمل شمال المغرب وموريتانيا. ويعزى الرصيد غير المستخدم البالغ ٩٠٠ ٥٧٣ دولار في إطار هذا البند إلى الوفورات التي تحققت نظراً إلى أن العدد الفعلي لساعات الطيران (٤٧٦ ٢) كان دون العدد المدرج في الميزانية، والتي قابلتها جزئياً احتياجات إضافية في إطار بنود تكاليف استئجار الطائرات/الرحلات وتكاليف النقل إلى منطقة البعثة والطلاب/التحضير نشأت عن استئجار الطائرة الرابعة وعن تغيير العقد بالنسبة للطائرات الثلاث الأخرى خلال الفترة المشمولة بالتقرير.

اللوازم والخدمات

المبلغ المخصص: ٥٤٨ ٠٠٠ دولار؛ النفقات: ٧٠٠ ٩٨٣ دولار؛ الفرق: ٢٠٠ ٤٢٥ دولار)

١٤- تتألف النفقات الزائدة البالغة ٢٠٠ ٤٢٥ دولار في إطار هذا البند من احتياجات إضافية في إطار بندي خدمات متنوعة (٢٠٠ ٣٧٣ دولار) ولوازم متنوعة (٩٠٠ ٦١ دولار).

١٥- ونشأت أساساً الاحتياجات الإضافية البالغة ٣٠٠ ٣٧٣ دولار في إطار بند خدمات متنوعة عن زيادة في الاحتياجات الفعلية بالنسبة للرسوم المصرفية وعن قيد خسائر في حساب البعثة تتصل بمعدلات الصرف.

١٦- وفي إطار بند لوازم متنوعة، تحققت وفورات بالنسبة للوازم الطبية تعزى جزئياً إلى اللوازم الطبية التي قدر مجموع تكلفتها بمبلغ ٠٠٠ ٢٠٠ دولار والتي تبرعت بها حكومة المانيا. إلا أن هذه الوفورات قابلتها احتياجات إضافية اتصلت بشراء أفلام التصوير والتحميض السريعين ولوازم ذات صلة بعملية تحديد الهوية و ١٤٩ غطاء للمركبات للوقاية من المقذوفات تحضيراً لأنشطة إزالة الألغام.

برامج أخرى

برامج إزالة الألغام

المبلغ المخصص: ٤٠ ٠٠٠ دولار؛ النفقات: لا شيء؛ الفرق: ٤٠ ٠٠٠ دولار

١٧- نظرا إلى التأخير الحاصل في نشر أفراد الوحدات لأنشطة إزالة الألغام، لم يتم شراء ما يلزم من معدات ولوازم لإنشاء ٢ خلايا معلومات عن الألغام خلال الفترة المشمولة بالتقرير.

قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في برينديزي

المبلغ المخصص: لا شيء؛ النفقات: ٦٤٦ ٧٠٠ دولار؛ الفرق (٦٤٦ ٧٠٠ دولار)

١٨- تمثل النفقات البالغة ٦٤٦ ٧٠٠ دولار الحصة التناسبية للبعثة من تكلفة استيحاء قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في برينديزي بايطاليا للفترة المشمولة بالتقرير وفقا لقرار الجمعية العامة ١/٥٢ ألف المؤرخ ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧.

الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين

١٩- يعزى الرصيد غير المستخدم إلى انخفاض في متوسط عدد الموظفين الدوليين والمحليين الذين تم نشرهم خلال الفترة المشمولة بالتقرير.

الإيرادات من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين

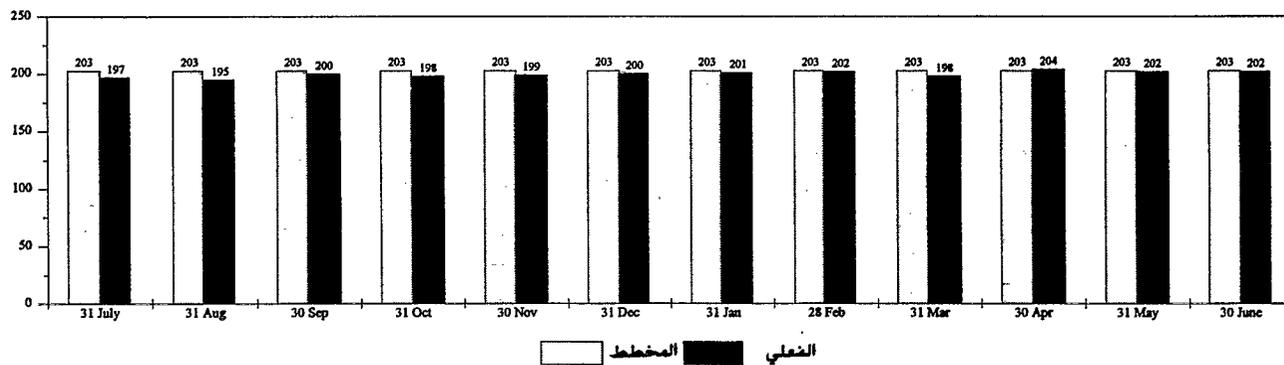
المبلغ المخصص: (٤٠٠ ٩٨٢ دولار)؛ النفقات: (٤٠٠ ٨١٦ دولار)؛ الفرق: (١ ١٦٦ ٠٠٠ دولار)

٢٠- يستمد هذا المبلغ من الفقرة ١٩ أعلاه.

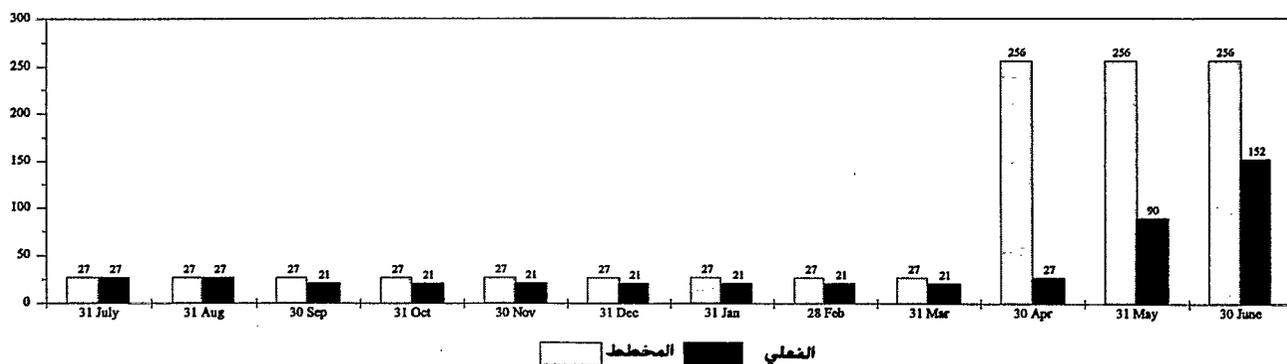
المرفق الثالث

النشاط المخطط والفعلي للأفراد العسكريين والموظفين المدنيين للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨

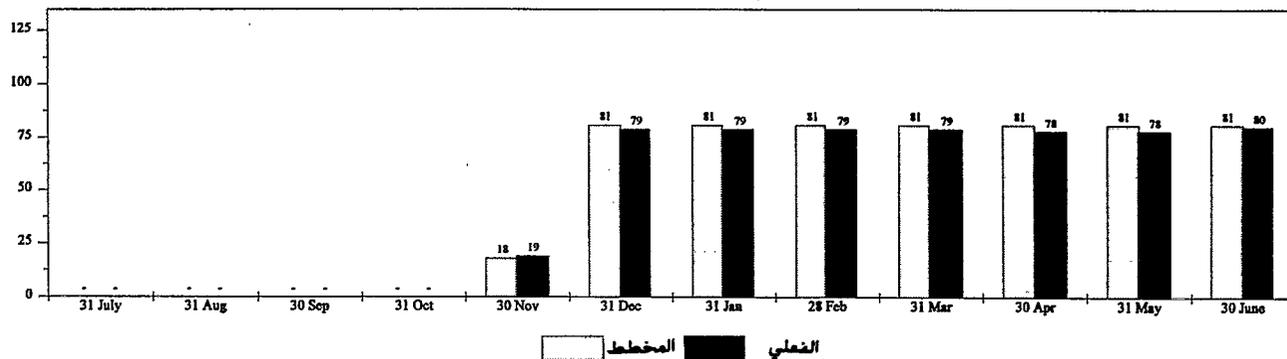
١ - المراقبون العسكريون



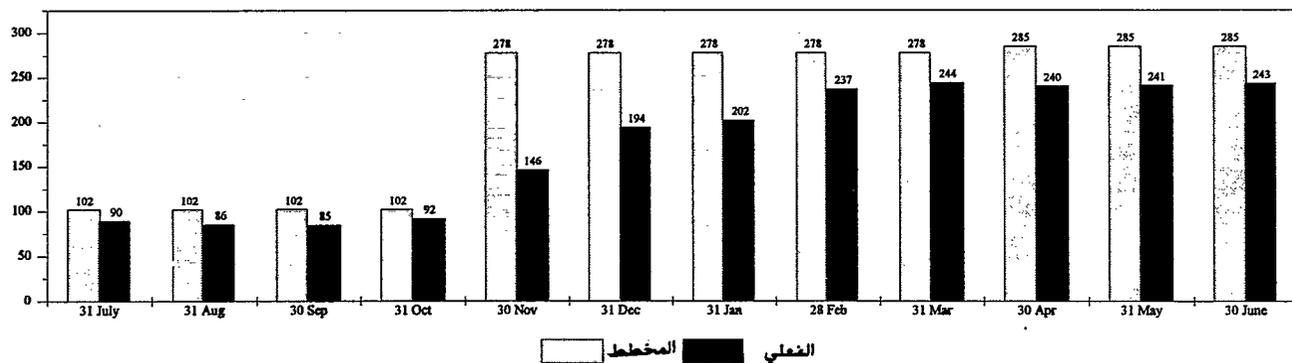
٢ - الوحدات العسكرية



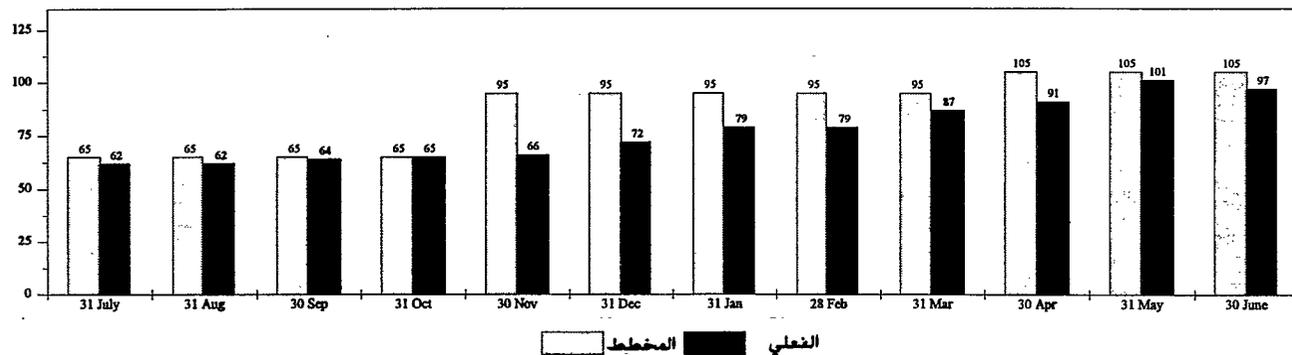
٣ - الشرطة المدنية



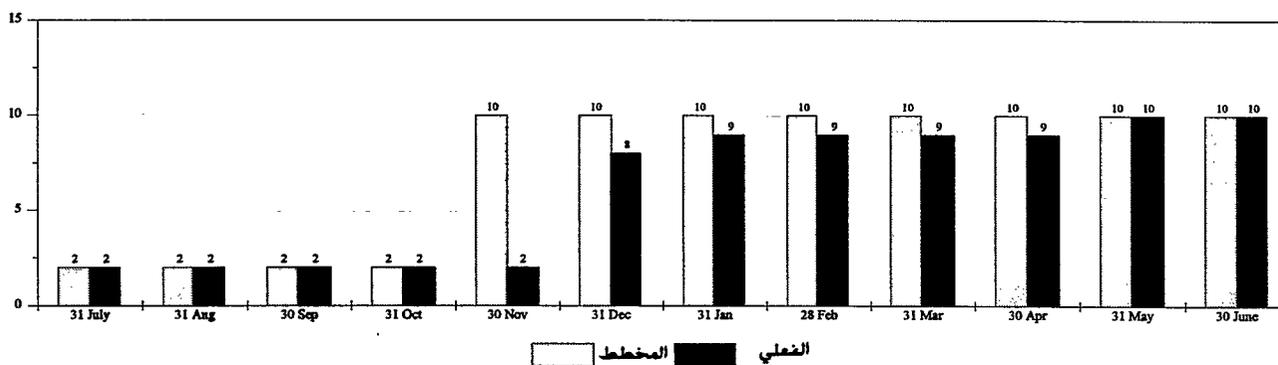
٤ - الموظفون الدوليون



٥ - الموظفون المحليون

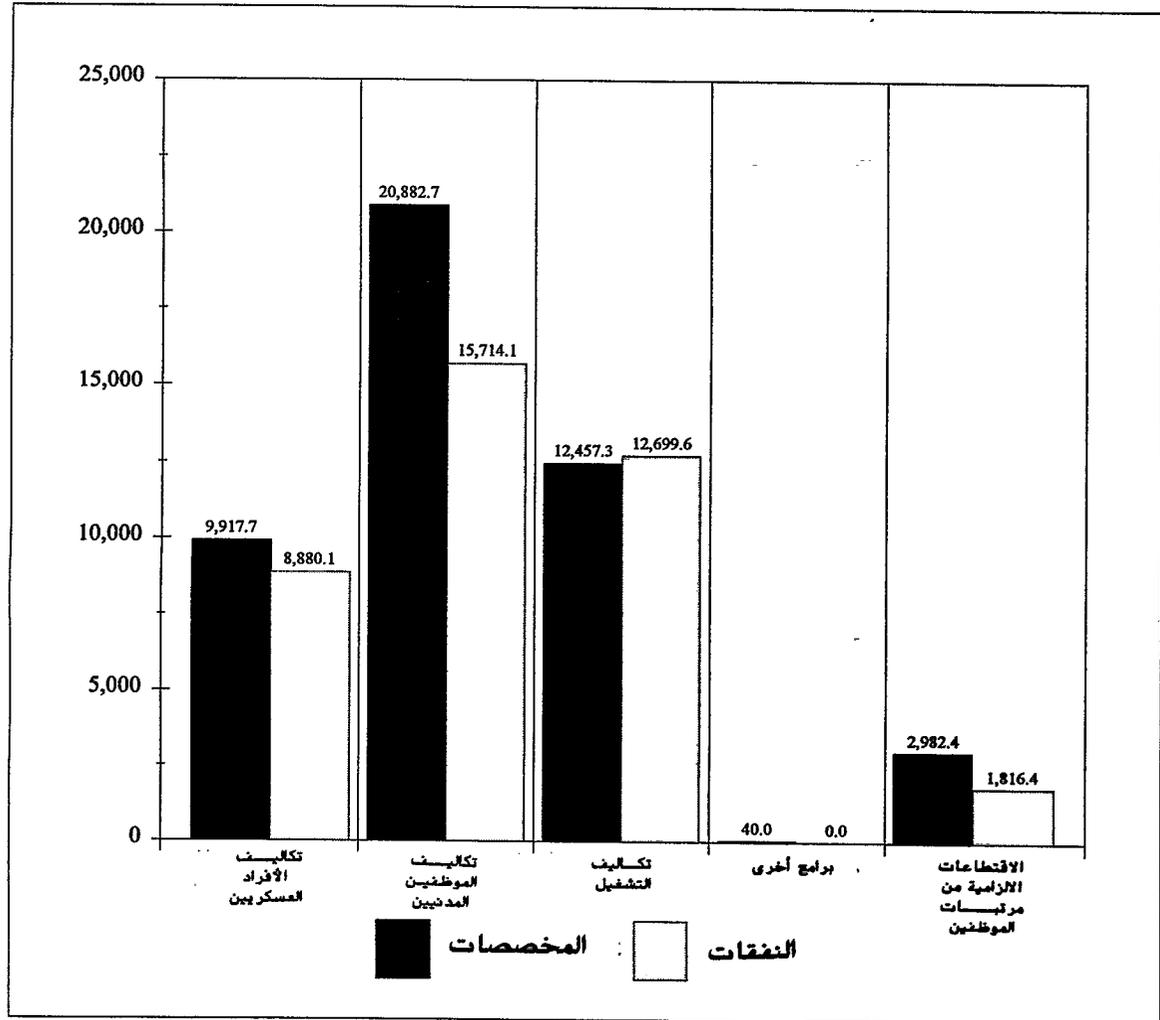


٦ - مراقبو منظمة الوحدة الأفريقية



المرفق الرابع

المخصصات والنفقات للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨





Map No. 3691 Rev. 21 UNITED NATIONS
 January 1999 (Special)

Department of Public Information
 Cartographic Section